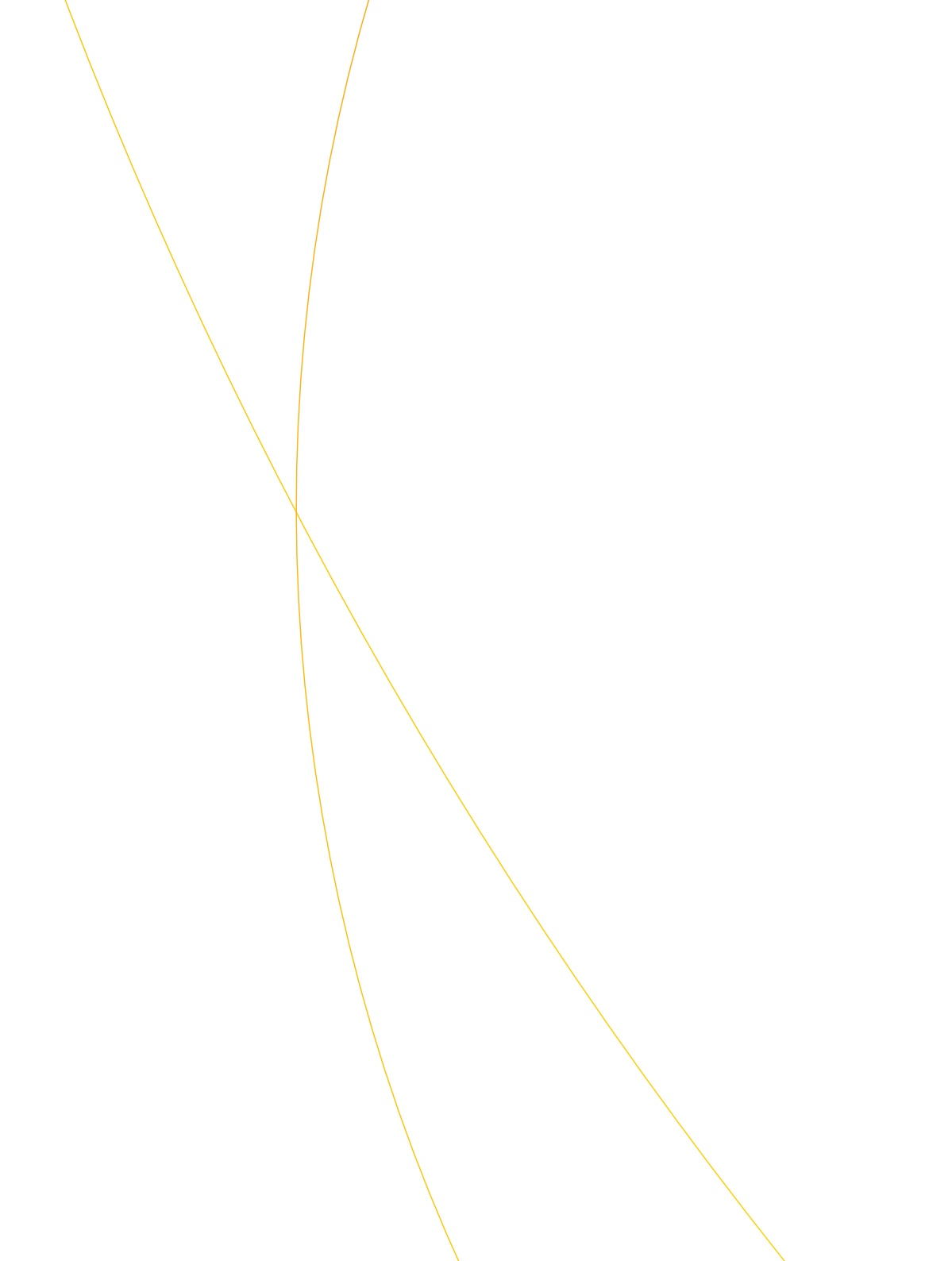
HEMPEL
Trust is earned

Çalışan Davranış Kuralları

Doğru şekilde yapılan iş





İçindekiler

CEO'nun mesajı 2

Davranış Kurallarının kullanımı 5

Kanun ve düzenlemeler 7

Rüşvetle mücadele 9
Hediyeler, ağırlama ve eğlence
Kolaylaştırma ödemeleri
Bağışlar ve sponsorluklar
Politik bağışlar

Çıkar çatışmaları 15

İş ortakları 17
Hempel müşterilerini temsil eden iş ortakları

Adil rekabet 21

Gizli bilgilerin de dahil olduğu şirket varlıkları 23

İnsan hakları 25
Sağlık ve güvenlik
Çeşitlilik ve dahil etme
İş yerindeki haklar

Çevre 29

Endişelerin dile getirilmesi 31
Hareket etmeden önce durun ve düşünün
Durun ve rapor edin

CEO'dan bir mesaj

Hempel'de müşterilerimizin, iş ortaklarımızın ve diğer paydaşlarımızın yanı sıra dünyanın dört bir yanındaki çalışma arkadaşlarımızın güvenini kazanmak ve bu güveni korumak için her gün çalışıyoruz.

Faaliyet gösterdiğimiz her yerde işimizi dürüstlük, şeffaflık ve saygıyla yürütmekteyiz. Birleşmiş Milletler Küresel İlkeler Sözleşmesi'nin imzacılarından biri olarak; insan hakları, çalışma, çevre ve yolsuzlukla mücadele ilkelerine bağlı kalmayı ve iş yapış biçimimizle olumlu ve kalıcı bir değer yaratmayı taahhüt ediyoruz.

Güvenin, her gün verdiğimiz kararlar ve birlikte çalışma biçimimizle kazanıldığına inanıyoruz. Ortak taahhütlerimiz, etkileşim kurma ve karar alma biçimimize yön verir. Çalışan Davranış Kuralları bu taahhütler üzerine kuruludur ve doğru kararlar almamıza ve ortak standartlarımızı her gün korumamıza yardımcı olacak pratik bir rehberlik sunar.

Bu Kurallar, hem Hempel'in size karşı taahhütlerini hem de iş arkadaşları olarak paylaştığımız sorumlulukları açıklamaktadır. Her birinizden Kuralları dikkatle okumanızı ve bu ilkeleri günlük çalışmalarınızda uygulamanızı rica ediyorum. Sorularınız veya endişeleriniz varsa ya da taahhütlerimizi yansıtmayan bir davranış görürseniz düşüncenizi açıkça belirtin. Endişelerin dile getirilmesi, güven, dürüstlük ve hesap verebilirlik üzerine kurulu kültürümüzü korumamıza yardımcı olur.

Ortak taahhütlerimize bağlılığınız ve müşterilerimiz, iş arkadaşlarımız, iş ortaklarımız ve topluluğumuz için güven kazanan, sorumlu davranan ve kalıcı değer yaratan bir şirket kurmamıza yardımcı olduğunuz için teşekkür ederim.

Eric Alström
Hempel Grup Başkanı ve CEO



Davranış Kurallarının kullanımı

Davranış Kurallarının Amacı
Davranış Kurallarımız, bir çalışan olarak sizi korumak ve Hempel'in bir şirket veya marka olarak itibarını riske atmamak için vardır. Müşterilerimiz, güvenilir bir ortak olmamızı bekler. Sadece değerlerimizi yaşattığımız ve prensiplerimize bağlı kaldığımız sürece güvenilir bir ortak olabiliriz. Müşteriler, distribütörler, gemi yöneticileri, acenteler, tedarikçiler ve danışmanlar gibi iş ortaklarımızın benzer etik standartlara göre yaşamalarını bekliyoruz. Bu Davranış Kuralları belgesi, prensiplerimizi belirleyen ve bunların şirket açısından ve siz çalışanlar açısından ne anlama geldiğini ortaya koyan pratik bir belgedir.

Kötü davranış
Bir Hempel çalışanı olmak, bu Davranış Kurallarına uygun davranacağınızı kabul etmiş olduğunuz anlamına gelir. Bunlara uygun davranılmayan durumlar ciddi bir şekilde ele alınır ve işten çıkarılmaya varabilecek disiplin cezalarıyla sonuçlanır.

Liderler
Hem Davranış Kurallarını uygulayarak hem de diğer kişilerin de bu şekilde davranmasını sağlayarak yöneticilerin ve denetmen seviyesinde çalışan kişilerin iyi bir örnek oluşturmaya dair bir sorumluluğu söz konusudur. Denetiminiz altında bulunan kişilerin bu konuları sık sık ve açık bir şekilde tartışarak ve destek için hazır olarak, uygulama bazında bunun ne anlama geldiğini bilmelerini ileriye yönelik olarak sağlamak da buna dahildir.

Yardım isteme
Yapılacak en iyi eylemin her zaman net olmadığı durumlar söz konusudur. Davranış Kurallarının yorumlanması veya uygulanması konusunda zorluklarla karşılaşırsanız, yöneticinizden yardım istemelisiniz. Herhangi bir kuşkunuz olduğunda, Davranış Kurallarının ve tüm destekleyici politikaların, kılavuzların ve şablonların bulunduğu İş Birliği Platformu (Collaboration Platform)'muzdaki Uygunluk Danışma Hattı (ComplianceHelp) üzerinden yardım edinebilirsiniz. Aynı zamanda tüm soru veya sorunlarınızı isimsiz olarak Hempel Etik Kurallar Danışma Hattı üzerinden dile getirebilirsiniz.



Kanunlar ve düzenlemeler

Şirket olarak, faaliyet gösterdiğimiz her ülkede yaptığımız her işle ilgili kanunlara, kurallara ve düzenlemelere uygun davranırız.



Kanunların tespit edilmesi ve yorumlanması için hukuki destek sunarız. Uygun olan durumlarda, ilgili kanunlara ve düzenlemelere uygun davranmanızı sağlamak için eğitim ve başka türden materyaller sunarız.

İlgili dış ticaret denetimi mevzuatlarına riayet ederiz. Ticarete uygun hareket etme; ithalat, ihracat ve ürünlerin, teknolojilerin, yazılım ve hizmetlerin yurt içi ticaretinin yanı sıra uluslararası yaptırımlar ve kısıtlayıcı ticari uygulamalara ait yasal düzenlemeleri içerir.

- Yaptırım kurallarını ihlal eden şirket veya bireylerle iş yapmayız.
- Yasa dışı amaçlar için kullanılma ihtimali olan ürünleri, ilgili ülkelerdeki kanunlara uygun şekilde kayıt altına alarak kontrol ederiz.

Bizler, kara para aklama faaliyetlerinde yer almayız. Kara para aklama, bir suça ait gelirlerin meşru iş ilişkileri altında saklanarak gizlenmesi veya meşru fonların terörizm dahil olmak üzere çeşitli suç faaliyetlerine destek olmak için kullanılması sonucu meydana gelir. Tüm şirketlerin bu şekilde suistimal edilme riski vardır ve itibarımızı korumak ve kanunlara uygun davranmak için ihtiyatlı davranmamız gerekmektedir.

- Tüm müşterilerimizin kim olduklarını bilmeliyiz.
- Kara para aklama faaliyetlerine karşı yaptığımız işleri takip etmeliyiz.

Sizden beklenenler

Hempel'de çalışan herkesin kanunlara ve Hempel politikalarına uygun hareket etmeye dair bir sorumluluğu bulunmaktadır. Bunun sağlandığından emin olmak için çalışanlarımıza çeşitli araçlar ve bilgiler sunarız.

- **Daima**, kanunlara ve Hempel politikalarına uygun hareket etme konusunda sunulan eğitimlere katılın ve bu eğitimleri günlük işiniz içerisinde uygulayın.
- **Daima**, İhracat Kontrol Politikasına uygun hareket edin.
- **Daima**, Hempel ürünlerinin satışında nerelerde kısıtlamalar olduğunun farkında olun.
- **Daima**, müşterilerinizin veya iş ortaklarınızın kim olduğunu bilin.
- **Daima**, günlük işleriniz içerisinde kara para aklama faaliyetleriyle ilgili işaretlere karşı tetikte olun.

Rüşvetle mücadele

İşimizi adil ve yasal bir şekilde yürütürüz.



Rüşvet; haksız bir avantaj karşılığında verilen veya alınan bir şey olarak tanımlanır. Rüşvetin pek çok şekli olabilir.

- Bizler, rüşveti hiçbir şekilde kabul etmeyiz. Buna, bizim adımıza iş ortaklarımız tarafından ödenen veya alınan rüşvetler de dahildir.

Sizden beklenenler
Rüşvet yasa dışıdır ve oldukça ciddi sonuçları vardır.. Sorumsuz davranışlar sonucu Hempel'in itibarına zarar gelebilir ve adınıza cezai kovuşturma yapılabilir.

- **Asla**, haksız bir avantaj edinme veya birini bir şey yapmaya ikna etme amacıyla nakit veya nakit dengi (çek veya kupon gibi) ödemeler yapmayın. Buna, iş ortakları veya müşteriler tarafından atanmış başka kişilerin Hempel adına bu tür ödemeler yapması için **asla** kullanılmaması da dahildir.
- **Asla**, kişisel kullanım veya avantaj amacıyla tedarikçilerden herhangi bir şekilde komisyon kabul etmeyin.
- **Daima**, tüm işlemlerin içeriğinin şeffaf olduğundan emin olun. Bu, faturalar üzerinde yer alan indirim ve komisyonların hangi indirim veya komisyonlar olduğunu belirtmek, tüm masrafları doğru bir şekilde ve tamamen kayıt altına almak, ücretsiz ürünleri tespit etmek vb. aktiviteleri içerir.
- **Daima**, rüşvet veya rüşvet teklifi konusunda şüphe duyduğunuzda bunu yöneticinize rapor edin.



Hediyeler, ağırlama ve eğlence

Müşterilerimizle güçlü ve kalıcı ilişkiler kurarız. Şirketimizin başarısı, müşterilerimizin ihtiyaçlarını anlamamızın ve bu ihtiyaçlara karşılık gelen çözümleri sunabilmemizin bir sonucudur; ve çalışanlarımızın müşterilerimizle karşılıklı güvene dayanan, verimli ilişkiler kurmasını teşvik ederiz.

- Bizler, müşterileri etkilemek için savurgan bir şekilde müşterilere ikramda bulunarak iş kazanmayız.
- Asla, yasa dışı olan veya kamuya açıklandığı takdirde Hempel'i kötü duruma düşürecek türden avantajlar sunmayız.

Sizden beklenenler

Hempel ödemeyi teklif etse bile, bir müşteriyle akşam yemeği yiyebilir veya birlikte bir etkinliğe gitmek kabul edilebilir. Ancak bunun nasıl algılanacağını dikkatli bir şekilde düşünün. Sıklık derecesi, hediyenin, ağırlamanın veya eğlencenin miktarı veya türü ve amacı gibi noktaları değerlendirin.

- **Bir** hediye, organizasyon veya yemek için kişi başına asla 200 Euro'dan daha fazla harcamayın. Bu genel kuraldan sapmaya yalnızca istisnai durumlar için, ilgili ülke müdürü veya bölge başkan yardımcısı tarafından izin verilebilir. ComplianceHelp üzerinde bulabileceğiniz Hediye, Ağırlama ve Eğlence Onaylama formunu kullanın. Kabul edilebilen harcama limitleri ülkeden ülkeye değişiklik gösterir ve bulunduğunuz ülke veya şirket alanındaki limitlerle ilgili olarak bilgi sahibi olmanız gerekir.
- **Asla**, öncelikle müdürünüzün onayını almadan tedarikçilerden 200 Euro üzerinde değere sahip hediyeleri veya ağırlamayı kabul etmeyin. ComplianceHelp üzerinde bulabileceğiniz Hediye, Ağırlama ve Eğlence Onaylama formunu kullanın.
- **Asla**, bir Hempel çalışanının bulunmadığı bir ortamda müşterilere bilet vermeyin veya müşteriler için yemek ödemesi yapmayın.
- **Asla**, öncelikli olarak ilgili ülke müdür veya bölge başkan yardımcısının onayını almadan devlet görevlilerine* hediye, eğlence veya akşam yemeği sunmayın. ComplianceHelp üzerinde bulabileceğiniz Hediye, Ağırlama ve Eğlence Onaylama formunu kullanın.
- **Asla**, bir ihale süreci esnasında müşterilere herhangi bir türden hediye vermeyin veya tedarikçilerden herhangi bir türden hediye kabul etmeyin.
- **Asla**, yasa dışı ve saygısızca olan veya kamuya açıklandığı takdirde Hempel'i kötü duruma düşürecek türden avantajlar sunmayın.

* Devlet görevlisi; bir devlet tarafından kendisine yetki verilmiş pozisyonda olan herhangi bir kişidir, örneğin; atanma veya seçilme sonucu herhangi bir türden hukuki, idari veya adli bir pozisyonda bulunan bir kişi.

Kolaylaştırma ödemeleri

Kolaylaştırma ödemeleri, hakkınız olan bir hizmeti hızlandırmak amacıyla kamu görevlilerine yapılan küçük ancak yasa dışı ödemelerdir (veya hediye gibi diğer menfaatlerdir). Sıra beklemeden vize almak için konsolosluk görevlisine küçük bir ödeme yapılması bu duruma bir örnektir.

Kolaylaştırma ödemeleri bir rüşvet türüdür. Resmi bir makbuz verilmemesi sebebiyle bu ödemeler genelde diğer ödemelerden ayırt edilebilir.

- Kolaylaştırma ödemeleri dünya genelinde yasa dışıdır ve Hempel bu tür ödemelere izin vermez.

Sizden beklenenler
Kolaylaştırma ödemesi teklif etmeyin. Böyle bir taleple karşılaşırsanız:

- Kamu görevlisine bunun Hempel politikasına kesinlikle aykırı olduğunu söyleyin ve talebi reddedin.
- İşlemi yasal yollarla tamamlamaya çalışın. Örneğin:
  - kamu görevlisinin yöneticisi veya amiriyle görüşmek isteyin
  - resmi bir makbuz talep etmek gibi ödemenin yasal olduğuna dair kanıt isteyin
  - sonraki adımlara karar vermenize yardımcı olması için yöneticinizi, Legal veya Compliance ekiplerini sürece dahil edin

Bağışlar ve sponsorluklar

Topluma destek olmak için faaliyet gösterdiğimiz topluluklara katkıda bulunma konusunda istekliyiz. Buna göre, hayırsever bağışlar yapıyor, kurumsal sponsorluklar sunuyoruz.

- Hayırseverlik veya ticaret içeren sponsorlukları asla karar mercilerini uygunsuz bir şekilde etkilemek için kullanmıyoruz.

Sizden beklenenler
Bir Hempel çalışanı olarak yerel toplulukları birbirine bağlılığı konusunda aktif bir rol oynamanızı teşvik ediyoruz.

- **Daima**, bağışların ve sponsorlukların ilgili ülke müdürü veya bölge başkan yardımcısı tarafından onaylanmış olduğundan emin olun. ComplianceHelp üzerinde bulabileceğiniz Hayırseverlik Bağışları ve Sponsorluk Raporlama formunu kullanın.

Politik bağışlar

Herhangi bir politik kurumu desteklemekten etkin bir şekilde kaçınırız.

- Bir şirket olarak bizler, herhangi bir politik parti veya politik kampanyalara asla destek olmayız.
- Politika kararlarını dolaylı bir şekilde etkileyebilecek endüstri kurumlarına destek oluruz.

Sizden beklenenler

- **Asla**, bir partiye bağlı kuruma veya parti politikalarına dahil olan bireylere Hempel adına politik bağışlar yapmayın.
- **Asla**, Hempel'e özel muamele yapılması için politika veya diğer türden devlet bağlantılarını kullanmayın.
- **Asla**, şahsen katıldığınız bir aday, kampanya veya konu hakkında Hempel'in destek veya onay sunduğu izlenimini vermeyin.

Çıkar çatışmaları

Hempel'de işler tarafsız bir şekilde yürütülür.



Çalışanlarımızın özel hayatına saygı duyarız ve genellikle iş dışındaki kişisel davranışlarıyla ilgilenmeyiz. Ancak, bir çalışanın özel, sosyal veya finansal faaliyetlerinin çalışanın Hempel'e olan sadakatine ve tarafsızlığına müdahale etme ihtimali söz konusu olursa, bir çıkar çatışması durumu oluşabilir.

Zaman zaman çıkar çatışmaları oluşabileceğinin farkındayız ve bunlar çoğu zaman kolayca çözülebilen durumlardır.

- İşle ilgili kararları şirketin çıkarı açısından en iyi olacak şekilde veririz.
- Şirkete ait kararların ve işlemlerin şeffaf olmasını sağlarız ve bir çıkar çatışması oluştuğunda bireylerin karar vermeleri konusunda onlara yardımcı oluruz.

Sizden beklenenler
Özelinize ait endişeleriniz ve işiniz arasında zaman zaman çıkar çatışmaları oluşturan durumlar olabilir. En önemlisi ; çıkar çatışması ihtimallerinin farkına varmak ve bunları çözmek için müdürünüzle birlikte çalışmanızdır. Hempel'e tamamen sadık olduğunuzdan ve özel hayatınızla ilgili endişeleriniz ve şirket arasında oluşan çıkar çatışmalarının tamamen şeffaf ve düzgün bir şekilde yönetildiğinden emin olmalısınız.

- **Daima**, şirket dışındaki iş çıkarlarınızı (rakip firmalarla veya iş ortaklarıyla ilgili mülkiyet veya hisseler gibi), direktörlük durumlarınızı, gönüllü randevuları vb. durumları yazılı olarak beyan edin. ComplianceHelp üzerinde bulabileceğiniz Çıkar Çatışmaları Beyan formunu kullanın.
- **Daima**, özel hayatınızdaki endişeler ve Hempel'de yaptığınız iş arasında oluşan tüm çıkar çatışmalarının tamamen şeffaf olmasını sağlayın.
- **Asla**, sizin veya yakın arkadaşınızın veya bir aile üyenizin çıkarı olan bir iş durumunda veya şirkette iş yönetmeyin veya bu tür şirketlere avantajlı iş koşulları sunmayın.
- **Asla**, yakın arkadaşlarınıza veya ailenize iş için en iyi kişi olmadıkları sürece ve aranızdaki ilişkiyi açıklamadan iş vermeyin. ComplianceHelp üzerinde bulabileceğiniz Çıkar Çatışmaları Beyan formunu kullanın.
- **Asla**, aile üyelerinizin doğrudan raporlama ilişkisinde veya denetim, değerlendirme, işe alma veya maaş ya da diğer avantajların belirlenmesini içeren ilişkilerde bulunduğu bir duruma müsaade etmeyin.

İş ortakları

Yalnızca saygın, dürüst ve yetkin iş ortaklarıyla çalışırız.



Global bir şirket olarak dünyanın pek çok köşesinde bulunan iş ortaklarıyla çalışırız. Bu iş ortaklarının değerlerimizi anlaması ve bunlara saygı duyması gerekmektedir, ayrıca bunun bu şekilde olmasını sağlamak için bizim de gerekli eylemlerde bulunmamız gerekmektedir.

Çalıştığımız distribütörler, bayiler ve diğer iş ortaklarının şu şekilde olması gerekmektedir:

- Hempel'e samimi ve profesyonel hizmet sunabilmek
- hizmeti gerçekleştirmek için kalifiye olmak
- iyi bir itibara sahip olmak
- yalnızca hizmete ait gerçek değerin karşılığı için ödeme almak
- geçerli ve yeterli bir kontrat dahilinde hareket etmek

- Rüşvet veya insan haklarının ihlali gibi yasa dışı faaliyetlerle uğraşan iş ortakları ,üzerinde yaptırım uygulamış kurum veya bireylerle ilişiğimiz yoktur.
- İş ortaklarımızı hiçbir zaman herhangi bir işlemi gizlemeleri için kullanmayız.
- Yaptığımız işin kapsamı ve iş türüne ve işin dünyanın hangi bölgesinde olduğuna bağlı olarak iş ortaklarıyla ilgili riskleri değerlendirmek üzere çeşitli prosedürlerimiz mevcuttur.
- Tüm işlemleri eksiksiz, hatasız ve zamanına göre yansıtan hesaplar ve kayıtlar tutarız. Bu işlemler, sunulan veya alınan ürün ve hizmetlerin içeriklerinin net bir şekilde tespit edilmesini sağlar.

İş ortağı; tedarikçiler, distribütörler ve acenteler vb. dahil, iş ilişkimiz olan herhangi bir kişidir.

Sizden beklenenler
Tüm çalışanlarımızın, iş ortaklarımızın beraber yaptığımız işlerde yetkin, amaca uygun ve dürüst olduklarından emin olmalarını bekleriz.

- **Daima**, Hempel'e ait standart kontrat şablonlarını kullanın. Standart bir sözleşmede değişiklik yaparsanız veya standart olmayan bir kontrat kullanırsanız, bunun Grup Hukuk (Group Legal) tarafından onaylanmış olduğundan emin olun.
- **Daima**, iş ortaklarıyla ilgili tüm olayları veya muhtemel sorunları müdürünüze rapor edin.
- **Asla**, bir iş ortağından Hempel kültürüne, değerlerine ve politikalarına uygun olmayan bir şey yapmalarını istemeyin.
- **Asla**, bir iş ortağından Hempel'in adına yasa dışı veya uygunsuz ödemeler yapmasını istemeyin.
- **Asla**, Hempel adına hareket eden iş ortaklarının uygunsuz davranışlarını bilerek göz ardı etmeyin.

Hempel müşterilerini temsil eden iş ortakları



Müşterilerimizi temsil eden iş ortaklarımıza sunulan faydalar konusunda şeffaflık gösteririz.

İş ortakları çoğu zaman müşterilerimizin temsilcileri olarak hareket eder veya müşterilerimize bağlı durumdadır. Bu iş ortaklarına; satın alma kurumları, nakliye müdürleri, müfettişler, teknik danışmanlar, denetmenler, mühendisler, şartname hazırlayıcıları, karar mercileri, satın alma aracıları veya diğer aracılar dahildir.

İşin gidişatı esnasında, Hempel adına hareket eden iş ortaklarına indirim, komisyon, bonus veya diğer türden avantajlar sunmamız istenebilir. Bu türden avantajlar çıkar çatışması yaratabilir; çünkü iş ortağının görevi müşterilerimizin çıkarları için en iyi olan şekilde hareket etmek ve Hempel'e öncelik tanımamaktır.

Bu iş ortaklarına sunulan avantajlar, yüksek derecede rüşvet riski taşır ve bu nedenle kesinlikle yasaktır.

- Hempel müşterilerinin adına hareket eden iş ortaklarımıza sunduğumuz avantajlarda son derece özenli davranırız ve daima Hempel prosedürlerini, talimatlarını ve politikalarını takip ederiz.
- Müşterilerimizi temsil eden iş ortaklarımıza sunulan faydalar konusunda şeffaflık gösteririz.

Hempel'i temsil eden iş ortaklarına; satın alma kurumları, nakliye müdürleri, müfettişler, teknik danışmanlar, denetmenler, mühendisler, şartname hazırlayıcıları, karar mercileri, satın alma aracıları veya diğer aracılar dahildir.

Sizden beklenenler
Hempel müşterisini veya müşterilerini temsil eden bir iş ortağıyla birlikte çalışıyorsanız, sunduğunuz temsilin amaca uygun olmasını ve bu kişilerin beraber yaptığımız işlerde yetkin, amaca uygun ve dürüst olduklarından emin olmanızı bekleriz.

- **Daima**, müşterinizi tanıyın. Bir avantajı kime sunduğunuz veya teklif ettiğinizi anlayabilmek sizin görevinizdir.
- **Daima**, sunduğunuz avantajları fiyat teklifi ve fatura gibi ilgili ticari belgelere dahil edin. Avantajları gizlemeyin veya ayrı bir yerde belgelendirmeyin.
- **Daima**, ComplianceHelp üzerinde bulabileceğiniz ilgili Hempel prosedürlerini, talimatlarını ve politikalarını uygulayın.
- **Hempel** müşterilerinin adına hareket eden iş ortaklarımıza sunduğumuz avantajlarla ilgili gereklilikler katıdır ve ülkeden ülkeye değişiklik gösterir. Emin olmadığınızda tavsiye için Grup Finans Kurulu Başkanı, Grup Yasal Uyum veya Grup Hukuk'a danışın.

Adil rekabet

İşimizi adil ve yasal bir şekilde yürütürüz.



Adil, açık ve serbest rekabet prensibine bağlıyız ve işlerimizi adil ve yasal bir şekilde yürütürüz. Bu prensip bizim için yalnızca yasal gereklilik olduğu için değil, bizim de doğru olduğuna inandığımız için önemlidir.

- Tüm sözleşmelerin imzalanmış olduğundan veya global ve yerel rekabet yasalarına uygun olduğundan emin oluruz.
- Fiyat dondurma, pazar paylaşma, çıktı sınırlaması, ihaleye fesat karıştırma veya rekabete ters düşen uygulamalar gibi faaliyetlerde yer almayız.
- Bir pazarda lider bir konumda olduğumuzda bu lider konumu kötüye kullanacak veya yerel ve diğer yasaları ihlal edecek şekilde davranmayız.

Kontratlar, toplantılar, tartışmalar vb. konularla ilgili herhangi bir kuşkunuz olduğunda compliancehelp@hempel.com üzerinden sorularınızı iletebilirsiniz.

Sizden beklenenler
Tüm çalışanların günlük faaliyetleri içerisinde rekabetle ilgili konularda yasa dışı olan veya yasa dışı olarak algılanacak faaliyetlerden kaçınmasını bekleriz.

- **Asla**; müşteriler hariç, fiyatlandırma, ihaleler veya diğer işle ilgili konularda Hempel dışında kimseyle bilgi paylaşmayın. Bu, özellikle rakiplerimizle karşılaşabileceğimiz ticaret dernekleri veya diğer türden sektör toplantıları ortamları açısından önemlidir. Rekabet açısından hassas konular açılırsa toplantıyı terk edin.
- **Asla**, fiyatlandırma veya ihaleler konusunda rakiplerle yazılı veya başka şekilde bir sözleşme yapmayın.
- **Asla**, tedarikçilere üretimi, kapasiteyi veya çıktıyı azaltmak veya sabitleştirmek için sınırlandırmalar yapmayın.
- **Asla**, bağımsız bir satıcı, dağıtıcı veya bayi için minimum fiyat veya sabit perakende satış fiyatı belirlemeyin.
- **Asla**, devlet yaptırımları ile ilgili olarak herhangi bir müşteri veya tedarikçiyi boykot etmeyin.
- Sizinle rekabet açısından hassas bilgiler paylaşılırsa veya bir rakip sizinle yasa dışı sözleşmeler yapmaya çalışırsa, **her seferinde** derhal yöneticinize haber verin.
- **Daima**, Hempel'e ait fiyatlandırma, üretim, müşteriler ve pazarlar konusunda tüm kararların yalnızca Hempel tarafından alındığı prensibine uygun hareket edin.

Gizli bilgilerin de dahil olduğu şirket varlıkları

İşimizi etkili bir biçimde yürütmek için gerekli olan varlıkları ve bilgileri sunarız ve bu varlık ve bilgilerin düzgün bir şekilde korunduğundan emin oluruz.



Varlıklar ve bilgiler, işle ilgili hedeflerimizi başarmak açısından hayati öneme sahiptir. İşle ilgili kullanılan veya şirket bilgisayarlarında tutulan tüm varlıklar ve veriler Hempel'in mülküdür.

- İşte kullanım amacıyla hem ekipman hem de bilgi açısından varlıklar sunarız.

Sizden beklenenler
Şirkete ait varlıklara ve bilgilere özen göstermek ve bunları korumak tüm çalışanların görevidir. Genel bir kural olarak; şirkete ait hiçbir bilginin Hempel dışında paylaşılmaması gerekmektedir.

- **Daima**, şirkete ait varlıklara özen ve saygıyla davranıldığından emin olun.
- **Daima**, şirkete ait varlıkların özel kullanımı konusundaki şirket kurallarına uygun hareket edin.
- **Daima**, sosyal medyayı dikkatli bir şekilde kullanın ve Hempel'in adına zarar verebilecek hiçbir ifadede bulunmayın.
- **Asla**, bilgileri bilmesi veya paylaşması gereken şirket dışındaki bir kişiyle bilgi paylaşmayın; bu, Hempel'deki işiniz sona erdikten sonra da geçerlidir.



İnsan hakları

Uluslararası ilan edilen insan haklarına saygı duyarız ve destek veririz.



Birleşmiş Milletler İş ve İnsan Haklarında Yol Gösterici İlkeler ve BM Küresel İlkeler Sözleşmesi'ne uygun olarak, insan haklarına saygı gösterilmesi prensibine bağlıyız. Bu bağlılığımız; şirketin operasyonları ve iş ilişkileri olan tüm pazarlar üzerinden herhangi bir olumsuz etkiye sebep olmayı, katkıda bulunmayı veya bu tür bir etki ile bağlantı içerisinde olmayı engellemeye kadar varmaktadır.

- İnsan hakları politikaları konusunda hem şirket içinde hem de şirket dışında rehberlik sunarız.
- Tüm konuları etkili bir şekilde yönetebilmek için doğru prosedürlere sahip olduğumuzdan emin olma amacıyla insan hakları ile ilgili riskleri, politikaları ve durum tespit süreçlerini devamlı olarak gözden geçiririz.

Sizden beklenenler
Bir Hempel çalışanı olarak iyi örnek olmalı ve insan hakları ihlallerine karşı tolerans göstermemelisiniz.

- **Daima**, Hempel İnsan Hakları Politikası ve bu politikanın yaptığınız işe ne şekilde yansıdığı konusunda bilgi sahibi olun.
- **Daima**, Hempel İnsan Hakları Politikası ve geçerli olan tüm insan hakları kanun ve düzenlemelerine uygun hareket edin.



Sağlık ve güvenlik

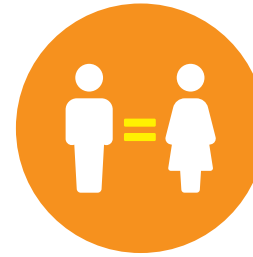
Hempel'de sağlık ve güvenliğe önem veririz; tüm çalışanlarımız ve iş ortaklarımız için sağlıklı ve güvenli bir iş ortamını teşvik ederiz.
Çalıştıkları yer dünyanın neresinde olursa olsun, herkesin güvenli ve sağlıklı bir iş ortamında olmasını isteriz.

- Sağlık ve güvenlik konusunda net standartlarımız vardır ve herkesin bunlara uymasını bekleriz.
- İş yerinde kazaları önlemek için standartlarımıza sürekli olarak meydan okuruz. Hiç kimse iş yerine yaralanmak için gelmez.
- Alkol, uyuşturucu veya diğer türden hiçbir bağımlılığa iş yerinde izin vermeyiz ve bağımlılık problemi olan çalışanlarımıza destek sunarız.

Sizden beklenenler
Bir Hempel çalışanı olarak, güvenli ve sağlıklı bir iş ortamına sahip olduğumuzdan emin olmak için sizden Hempel'in gözü ve kulağı olmanızı bekliyoruz. Hem kendi güvenliğimiz hem de iş arkadaşlarımızın güvenliği konusunda hepimiz sorumluyuz ve Hempel çalışanlarının çalıştığı koşulları geliştirmeye çalışmalıyız.

- **Daima**, işinizle ilgili tüm güvenlik kurallarını uygulayın.
- Güvenli olmayan koşullar veya davranışlar gördüğünüz **her seferde** çalışmayı bırakın ve bunu müdürünüzün dikkatine sunun.
- **Daima**, daha güvenli şekilde çalışabilmemiz için yöntemler arayın ve iş güvenliğini geliştirecek bir fırsat görürseniz, bununla ilgili değişikler önerin. İşle ilgili uygulamalarımıza sürekli olarak meydan okumak ve bunları geliştirmek hepimizin görevidir.

Çeşitlilik ve dahil etme



Hempel'de çeşitliliğin başarımız açısından kilit rol oynadığına inanırız. Herkesi dahil eden bir iş ortamı sunarız ve çeşitliliği teşvik ederiz, ayrıca her türlü ayrımcılığı ortadan kaldırmak için çalışırız.

- Çalışanlar için eşit fırsatlar sunulmasını teşvik ederiz.
- Herkesin saygıyla muamele gördüğü, uyumlu bir iş ortamı sunmaya gayret gösteririz.
- Ayrımcılığı asla kabul etmeyiz. Buna; milliyet, etnik köken, dil, ten rengi, yaş, cinsiyet, sosyal köken, konum, zenginlik, yapılan görevler, iş pozisyonu, din, düşünce, eğitim, cinsel tercih ve cinsiyet tercihi ve sağlık koşulları konusunda ayrımcılık dahildir.
- Hiçbir şekilde taciz kabul etmeyiz.

Sizden beklenenler

Hempel Çeşitlilik ve Eşit Fırsatlar Politikasını okumanızı ve buna uygun davranmanızı bekleriz, ayrıca tüm iş arkadaşlarınıza ve iş ortaklarımıza da daima saygılı bir şekilde davranmanızı bekleriz.

- **Daima**, kültürel farklılıklara saygı gösterin.
- Ayrımcılığı önlemek amacıyla, işle ilgili tüm kararlarınızı **daima** bireylerin meziyetlerine uygun olarak verin.
- **Asla**, saldırgan mesajlar veya uygunsuz yorumlar yapmayın ve göndermeyin.



İş yerindeki haklar

Çalışanlarımızın iş yerindeki haklarına saygı duyarız ve bunları teşvik ederiz.

- Çalışanlarımızın örgütlenme özgürlüğü konusunda onlara destek oluruz ve bir sendika üyesi olma veya başka türden bir toplu pazarlık grubuna dahil olma konusundaki haklarını tanırız.
- Çalışanlara yaptıkları iş için adil maaşlar ve yerel yasalar dahilinde iş molaları ve ücretli izin sunarız.
- İster doğrudan ister taşeronlar veya diğer iş ortakları üzerinden asla çocuk işçi almayız veya zorla işçi çalıştırmayız.

Sizden beklenenler
Bir Hempel çalışanı olarak, iş arkadaşlarınıza ve işinizi yaparken temas kurduğunuz tüm kişilere saygı göstermelisiniz.

- **Daima**, birbirinizin bir sendikaya katılma hakkına, seçtiği sendikaya veya sendikaya katılmama kararına saygı duyun.
- **Daima**, hem Hempel hem de tedarikçi sahalarında çocuk işçilik ve zorla çalıştırma gibi hususlar konusunda tetikte olun.

Çevre

Politikalarımız ve aksiyonlarımız vasıtasıyla çevrenin korunmasına destek sunarız.



Çevreyi önemseriz ve ürün ve operasyonlarımızın çevre üzerindeki etkisini azaltmak için düzenli olarak yöntemler ararız. Çevre konusundaki özenimizi; ürün yönetimi ve operasyonlarımızın çevre üzerindeki etkisini azaltmak için yaptığımız sürekli çalışmalar vasıtasıyla gösteririz.

- Yeni ürünlerimizin ve çözümlerimizin geliştirilmesi sürecine çevre açısından sürdürülebilir teknolojiler entegre etmeye çalışırız.
- Güvenli olan malzemelerin kullanımını teşvik ederiz ve malzemelerin çevre üzerindeki etkisini azaltmak için çalışırız.
- İsrafı en aza indirgemek ve karbon ayak izimizi azaltmak için operasyonlarımızı sürekli olarak gözden geçiririz.
- Çalışanlarımızın ve iş ortaklarımızın çevreye karşı sorumlu uygulamalara uygun davrandığından emin olmak için kendileriyle iletişim kurarız.

Sizden beklenenler
Bir Hempel çalışanı olarak; yaptığınız her işte israf çıktınızı ve enerji tüketiminizi azaltmak için yöntemler aramalısınız.

- **Daima**, çevre ile ilgili geçerli olan kanunlara uygun davranın.
- Gelişmek için bir fırsat gördüğünüzde, **daima** israfı azaltacak, enerji tüketimini en aza indirgeyecek veya Hempel'in çevre ayak izini geliştirecek değişiklikler önerin. İşle ilgili uygulamalarımıza sürekli olarak meydan okumak ve bunları geliştirmek hepimizin görevidir.


2 INCHES
E
S
W decl.
E.decl.
N
mm

Endişelerin dile getirilmesi



Sorumlu bir şirket olarak; çalışanlarımızın, müşterilerimizin, ortaklarımızın ve diğer hissedarların etik dışı veya yasa dışı davranış ihtimali içeren şüphelendikleri durumları rapor etmelerini veya sorgulamalarını teşvik ederiz. Bir çalışan olarak sizlerin de rapor verebileceğiniz çeşitli kanallar mevcuttur. Herhangi bir endişeniz olduğunda bunu kendinizi en rahat hissettiğiniz kanal üzerinden rapor etmeniz teşvik edilir.

Biriyle konuşun
Tüm endişelerinizi yöneticinize, yönetici kadrodan başka bir kişiye veya Grup Hukuk veya Çalışanlar ve Kültür gibi ilgili destek departmanına rapor edebilirsiniz. Bölge Ombudsmanı ile gizli kalmak suretiyle hassas konular üzerine konuşabilirsiniz.

Hempel Etik Kurallar Danışma Hattı
Hempel Etik Kurallar Danışma Hattı, Davranış Kurallarımız, Şirket Etik Kurallar politikası veya ilgili yasalar ile ilgili muhtemel ihlalleri profesyonel bir biçimde ve olayı iyi niyetle rapor eden kişinin konumuna etki etmeden sorgulamamızı, rapor etmemizi, araştırmamızı ve ele almamızı mümkün kılar.

Bu hizmet, ciddi ve hassas konulardaki endişelerin gizli bir şekilde sorgulanmasını veya rapor edilmesini sağlar. Diğer kanallar üzerinden sorgulama veya raporlama yapma konusunda rahat hissetmezseniz bu hizmeti kullanın veya dilerseniz endişelerinizi doğrudan Hempel Etik Kurallar Komitesi'ne isimsiz olarak bildirin.

Hempel Etik Kurallar Danışma Hattı'nın aşağıdakiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmayan ciddi ve hassas konularla ilgili sorular sormak ve rapor bildirmek için kullanılmasını tavsiye ederiz:

- sahtekârlık
- yolsuzluk veya rüşvet
- sağlık, güvenlik ve çevre ile ilgili kurallar konusunda mühim ihlaller
- kıdemli yönetimin etik dışı davranışları
- kıdemli yönetim tarafından ayrımcılık yapılması
- rekabet kanunlarının ihlali veya tekelcilik karşıtı kanunların ihlali
- çıkar çatışmaları

Hareket etmeden önce durun ve düşünün

Kuşkunuz veya endişeniz varsa
Bu Davranış Kuralları içerisinde yer alan politikalarımızın veya prensiplerimizin doğru şekilde uygulanmadığını düşündüğünüz her türlü iş muamelesini durdurma konusunda hakkınız ve zorunluluğunuz söz konusudur. Hempel'de bizler, harekete geçmek yerine öncelikle durumları kavramamız gerektiğinin farkındayız. Sesinizi yükseltmekten veya soru sormaktan kaçınmayın.

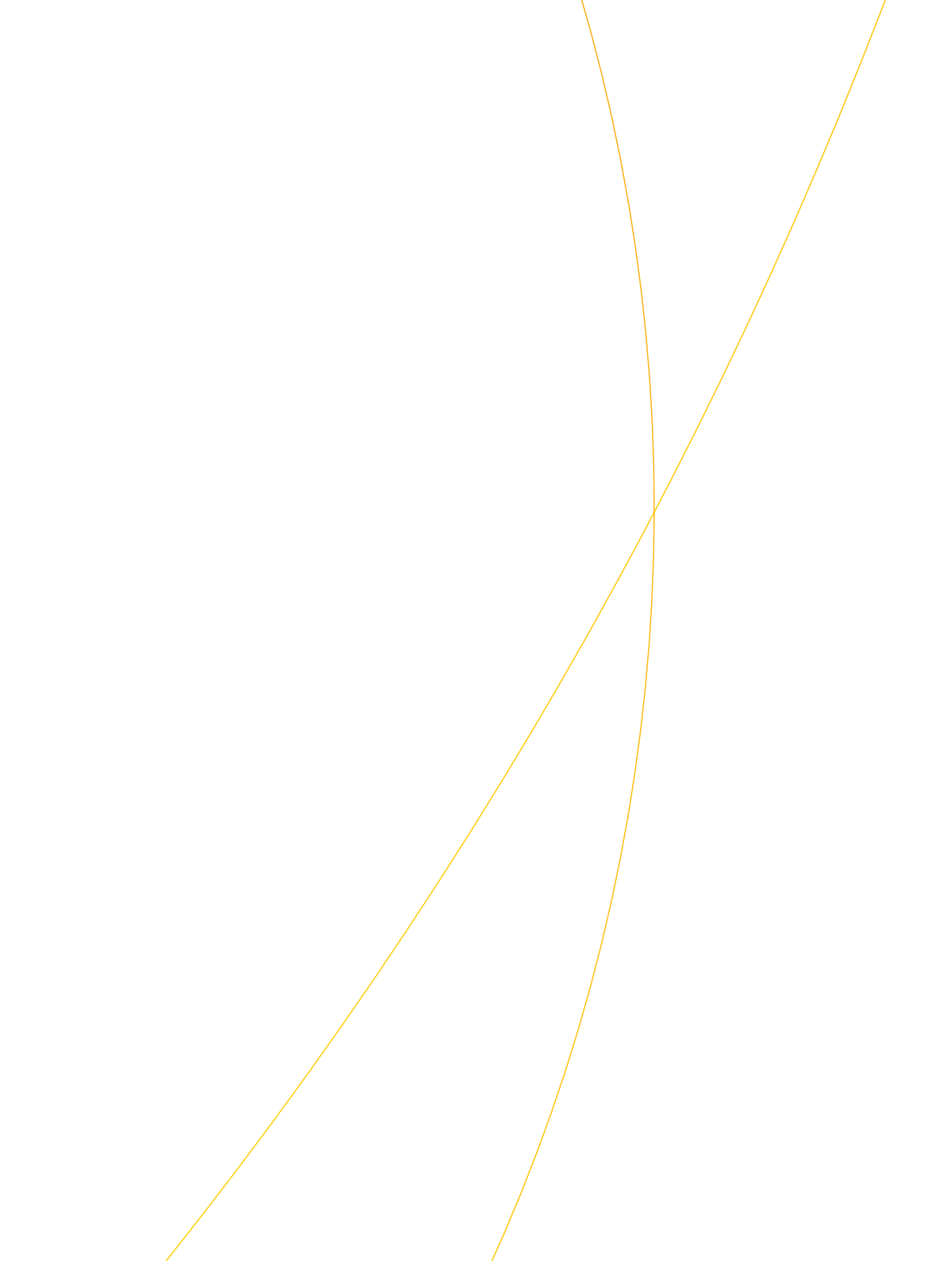
Kuşku duyuyorsanız
- Müdürünüzden veya yerel destek ekibinizden yardım talep edin.
- İş Birliği Platformu (Collaboration Platform) üzerinde yer alan Hempel ComplianceHelp portalından yardım ve bilgi edinebilirsiniz.
- **compliancehelp@hempel.com** adresinden bize ulaşın, size bir iş günü içerisinde yanıt vermek için elimizden geleni yapacağız.
- Veya hassas sorularınızı veya endişelerinizi Hempel Etik Kurallar Danışma Hattı üzerinden bildirin.

Durun ve rapor edin

Bu Davranış Kuralları içerisinde yer alan politikalarımızı veya prensiplerimizi ihlal eden her türlü iş muamelesini durdurma konusunda hakkınız ve zorunluluğunuz söz konusudur.

Durun
- Bir politika ile ilgili bir ihlal oluşacak bir durum olduğunda.

Rapor edin
- Bir politika ile ilgili bir ihlal meydana gelmiş olduğunda. Birden fazla şekilde rapor edebilirsiniz.
- Doğrudan müdürünüzle veya ona eş değerde başka bir Hempel yetkilisiyle konuşun.
- Hempel Etik Kurallar Danışma
- Hattı üzerinden rapor verin.
  Raporlar isimsiz olarak gönd erilebilir.



Hempel A/S
Lundtoftegårdsvej 91
DK-2800 Kgs. Lyngby
Danimarka

Tel: +45 4593 3800
Faks: +45 4588 5518
E-posta: hempel@hempel.com

Hempel A/S. November 2026. TR